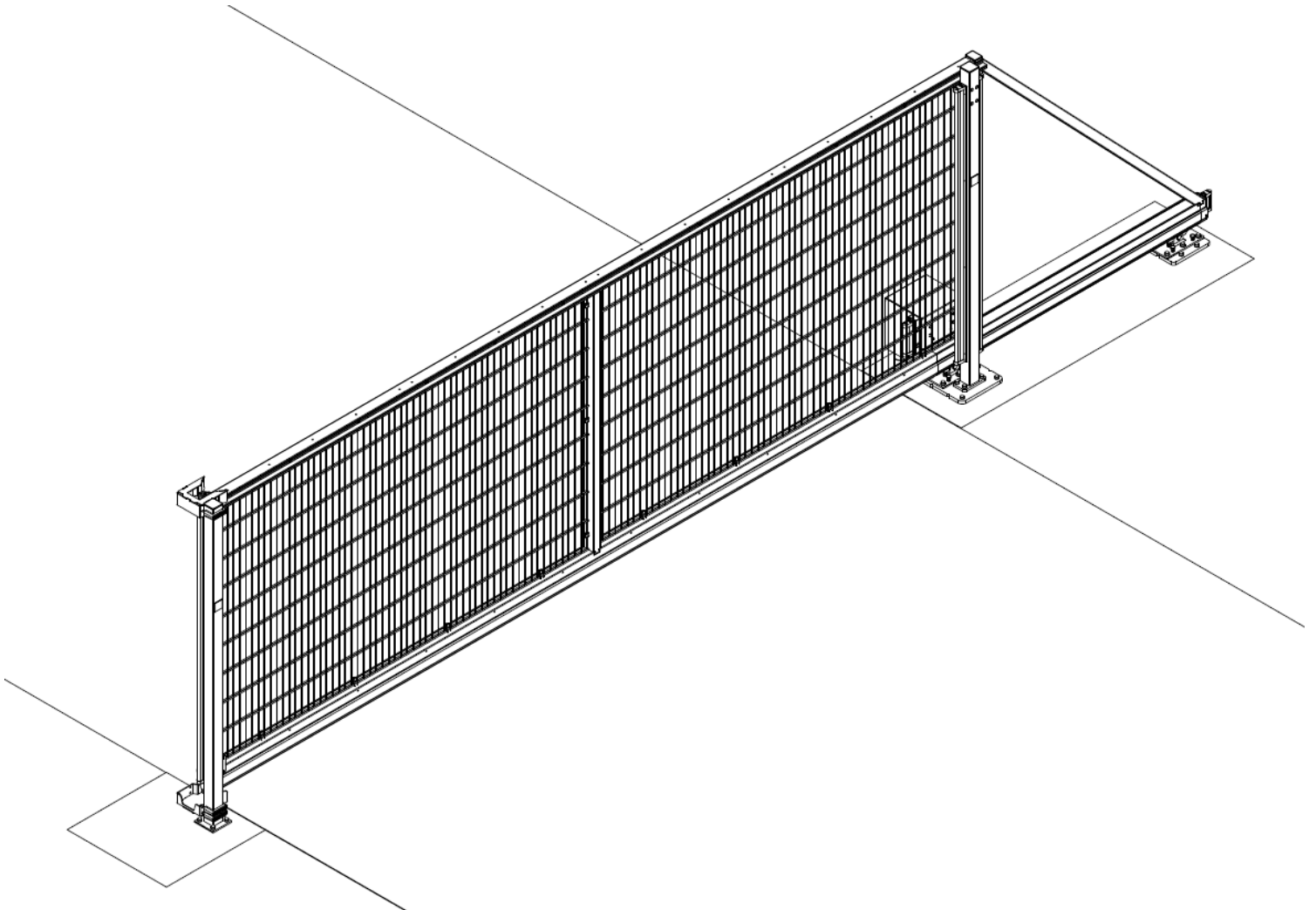




[Installatiehandleiding NL](#)
[Installation manual EN](#)
[Installations-Handbuch DE](#)
[Manual d'installation FR](#)
[Installationsanvisningar SV](#)
[Monteringsvejledning DA](#)
[Installasjonsveiledning NO](#)

Condor



Disclaimer

Neem deze handleiding voor installatie volledig door. Alle beschreven werkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gecertificeerd personeel. Als er afgeweken wordt van de beschreven handelingen vervalt elke vorm van garantie en aansprakelijkheid van de fabrikant.

Veiligheid

Draag altijd de juiste beschermde kleding bij het uitvoeren van de werkzaamheden.

Gebruik altijd een ti hulp/hijnsinstallatie bij het verplaatsen van zware en/of grote objecten.

Gebruik altijd passend gereedschap.

Het toevoegen of weglaten van onderdelen, anders dan beschreven in deze handleiding, kan nadelige gevolgen hebben op het functioneren en dus de veilige werking van het uiteindelijke product en wordt dan ook ten strengste afgeraden.



GEVAAR! Laat werkzaamheden aan elektrische onderdelen door gecertificeerd personeel uitvoeren.

Verwijdering en demontage

Voer het product af volgens de lokale wet- en regelgeving.

Voor gebruik en onderhoud zie de gebruikershandleiding en/of servicehandleiding.

Maatvoering

Alle maten en afmetingen zijn in mm tenzij anders vermeld.

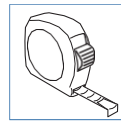
Contact

Zie achterzijde van deze handleiding.

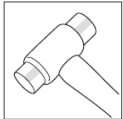
Uitleg symbolen



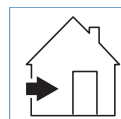
Gebruik een steeksleutel.
Het cijfer geeft de steekmaat in mm aan.



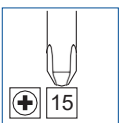
Controleer de afstand.



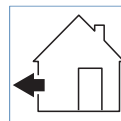
Gebruik een hamer.



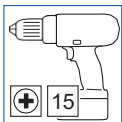
Binnenterrein.



Gebruik een schroevendraaier.
Het symbool geeft het type schroef aan. Het cijfer geeft de afmeting van de schroef aan.



Buitenterrein.



Gebruik een schroefmachine.
Het symbool geeft het type schroef aan. Het cijfer geeft de afmeting van de schroef aan.



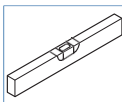
Een kuil graven.



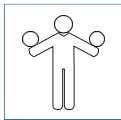
Gebruik een boor.
Het cijfer geeft de boordiameter in mm aan.



Gebruik beton
Volg de instructies op de verpakking



Zorg ervoor dat de aangegeven onderdelen waterpas zijn.



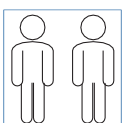
Deze stap is optioneel.



Gebruik een borstel.



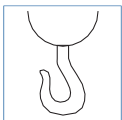
Bekijk een andere handleiding.



Voer de werkzaamheden niet alleen uit.



Pagina referentie
Geeft een verwijzing naar een pagina aan.



Gebruik een tilhulp/
hijsinstallatie.



Gebruik een pomp.



Gebruik IP4 bit.



Disclaimer

Read the full manual before installation. All described work must be performed by trained personnel. Should you deviate from the instructions, any warranty entitlement and liability of the manufacturer shall no longer apply.

Safety

Always wear the correct protective clothing when performing the work.

Always use a lifting tool/hoisting system when moving heavy and/or large objects.

Always use suitable tools.

Adding or removing parts other than as described in this manual can have negative consequences on the operation and, therefore, the safe operation of the final product and we categorically advise against this.



DANGER! Work on electrical components must be performed by certified personnel.

Removing and disassembling

Dispose of the product in accordance with local legislation and regulations.

For use and maintenance see the user manual and/or service manual.

Dimensions

All sizes and dimensions are in mm unless stated otherwise.

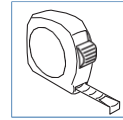
Contact

See the back of this manual.

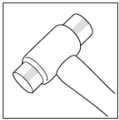
Explanation of symbols



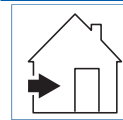
Use an open-end wrench.
The number specifies the insertion size in mm.



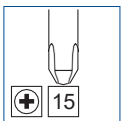
Check the distance.



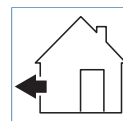
Use a hammer.



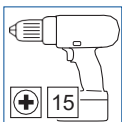
Indoors



Use a screwdriver.
The symbol specifies the type of screw. The number specifies the size of the screw.



Outdoors.



Use a electric screwdriver.
The symbol specifies the type of screw. The number specifies the size of the screw.



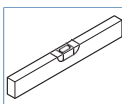
Dig a hole.



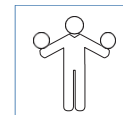
Use a drill.
The number specifies the drill bit diameter in mm.



Use concrete
Follow the instructions on the packaging



Ensure that the specified parts are level.



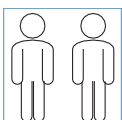
This step is optional.



Use a brush.



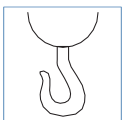
Refer to a different manual.



Do not perform the work on your own.



Page reference
Specifies a reference to a page.



Use a lifting tool/hoisting system.



Use a pump.



Use IP4 bit.

Haftungsausschluss

Lesen Sie vor der Installation die gesamte Anleitung. Alle beschriebenen Arbeiten müssen durch zertifiziertes Personal ausgeführt werden. Bei Abweichungen von den beschriebenen Handlungen erlischt jegliche Garantie oder Haftung des Herstellers.

Sicherheit

Tragen Sie bei der Ausführung der Arbeiten immer angemessene Schutzkleidung.

Verwenden Sie zum Bewegen von schweren und/oder großen Gegenständen immer entsprechendes Hebezeug.

Verwenden Sie immer angemessenes Werkzeug.

Das Hinzufügen oder Entfernen von Teilen, abgesehen von den in dieser Anleitung beschriebenen Fällen, kann sich nachteilig auf die Funktion und damit auf den sicheren Betrieb des Endprodukts auswirken. Daher wird dringend davon abgeraten.



GEFAHR! Lassen Sie Arbeiten an elektrischen Teilen durch zertifiziertes Personal durchführen.

Ausbau und Demontage

Entsorgen Sie das Produkt gemäß örtlichen Gesetzen und Richtlinien.

Zu Bedienung und Wartung siehe Bedienungs- und/oder Wartungsanleitung.

Aufmaß

Alle Maße und Abmessungen in mm, sofern nicht anders angegeben.

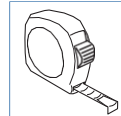
Kontakt

Siehe Rückseite dieser Anleitung.

Symbolverzeichnis



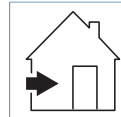
Gabelschlüssel verwenden.
Die Ziffer gibt die Schlüsselgröße
in mm an.



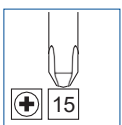
Distanz prüfen.



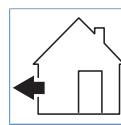
Benutzen Sie einen Hammer.



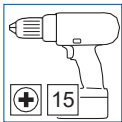
Innengelände.



Schraubendreher verwenden.
Das Symbol gibt die Art der
Schraube an. Die Ziffer gibt die
Abmessung der Schraube an.



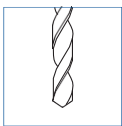
Außengelände.



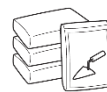
Elektrischen Schraubendreher
verwenden. Das Symbol gibt die
Art der Schraube an. Die Ziffer gibt
die Abmessung der Schraube an.



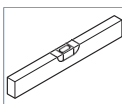
Ein Loch graben.



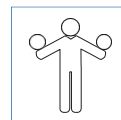
Bohrer verwenden.
Die Ziffer gibt den
Bohrerdurchmesser in mm an.



Beton verwenden
Befolgen Sie die Anweisungen auf der
Verpackung



Sorgen Sie dafür, dass die
angegebenen Teile waagrecht
sind.



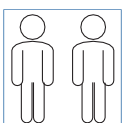
Dieser Schritt ist optional.



Verwenden Sie eine Bürste.



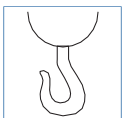
Siehe eine andere Anleitung.



Die Arbeiten nicht allein
ausführen.



Seitenreferenz
Gibt einen Verweis auf eine
Seite an.



Ein Hebezeug verwenden.



Verwenden Sie eine Pumpe.



Verwenden Sie IP4-Bit.



Déni de responsabilité

Lire entièrement ce manuel avant de procéder à l'installation. Tous les travaux décrits doivent être effectués par un personnel certifié. Tout écart par rapport aux instructions décrites entraînera l'annulation de toute forme de garantie et de responsabilité du fabricant.

Sécurité

Porter toujours les vêtements de protection appropriés lors de l'exécution des travaux.

Utiliser toujours un accessoire de levage/ appareil de relevage pour déplacer des objets lourds et/ou volumineux.

Utiliser toujours un outillage adéquat.

L'addition ou la suppression de pièces autres que celles décrites dans ce manuel peuvent avoir des effets négatifs sur le fonctionnement et donc sur la sécurité de fonctionnement du produit fini. Elles sont donc vivement déconseillées.



DANGER ! Confier les travaux visant les composants électriques à un personnel certifié.

Enlèvement et démontage

Évacuer le produit conformément aux dispositions légales et réglementaires locales.

Pour l'utilisation et l'entretien, voir le manuel d'utilisation et/ou le manuel de maintenance.

Cotes et dimensions

Sauf indication contraire, toutes les cotes et dimensions sont exprimées en mm.

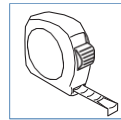
Contact

Voir au dos de ce manuel.

Signification des symboles



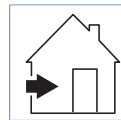
Utiliser une clé plate.
Le chiffre indique le calibre en mm.



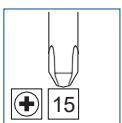
Vérifier la distance.



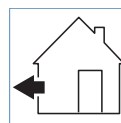
Utilisez un marteau.



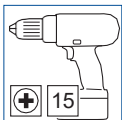
Intérieur.



Utiliser un tournevis.
Le symbole indique le type de vis. Le chiffre indique la dimension de la vis.



Extérieur.



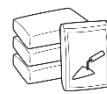
Utiliser un tournevis électriques.
Le symbole indique le type de vis. Le chiffre indique la dimension de la vis.



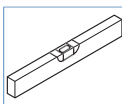
Creuser un trou.



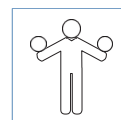
Utiliser une perceuse.
Le chiffre indique le diamètre de perçage en mm.



Utiliser du béton
Suivez les instructions sur l'emballage



Veiller à ce que les parties indiqués soient de niveau.



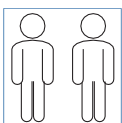
Cette étape est optionnelle.



Utilisez une brosse.



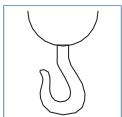
Consultez un autre manuel.



Ne pas exécuter les travaux seul.



Référence de page
Indique un renvoi à une page.



Utiliser un accessoire de levage/
appareil de relevage.



Utilisez une pompe.



Utiliser le bit IP4.

Ansvarsfriskrivning

Läs hela handboken innan installationen. Alla arbetsmomentsom beskrivs här måste utföras av utbildad personal. Om du inte följer instruktionerna då gäller varken garantin eller tillverkarens ansvar.

Säkerhet

Använd alltid rätta skyddskläder vid arbete med utrustningen.

Använd alltid ett lyftverktyg eller en lyftanordning när du flyttar tunga eller stora föremål.

Använd alltid lämpliga verktyg.

Vi avråder bestämt från att lägga till eller ta bort delar, annat än vad som beskrivs i denna handbok, eftersom det kan få negativa följder för slutproduktens driftsäkerhet.



FARA! Arbete med elektriska komponenter måste utföras av behörig personal.

Borttagning och isärtagning

Deponera produkten enligt lokala regler och föreskrifter.

För användning och underhåll se användarmanual eller servicehandboken.

Mått

Alla storlekar och mått är i mm om inget annat anges.

Kontaktuppgifter

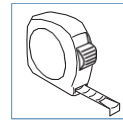
Se baksidan av denna handbok.



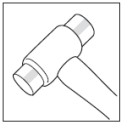
Symbolförklaring



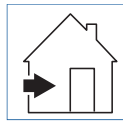
Använd en fast nyckel.
Numret anger storlek i mm.



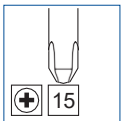
Kontrollera avståndet.



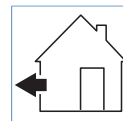
Använd en hammare.



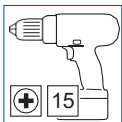
Inomhus



Använd en skruvmejsel.
Symbolen indikerar typ av skruv.
Numret anger skruvens storlek.



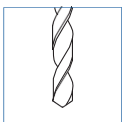
Utomhus.



Använd en elektrisk skruvdragare.
Symbolen indikerar typ av skruv.
Numret anger skruvens storlek.



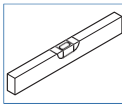
Gräva ett hål



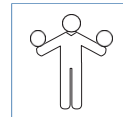
Använd en bormaskin.
Numret anger borrets diameter
i mm.



Använd betong
Följ instruktionerna på
förpackningen



Se till att de angivna delar är i
jämnhöjd.



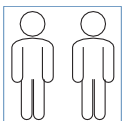
Detta steg är frivilligt.



Använd en borste.



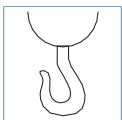
Se en annan handbok.



Utför inte arbetet på egen hand.



Sidhänvisning
Anger en referens till en sida.



Använd ett lyftverktyg eller en
lyftanordning.



Använd en pump.



Använd IP4 bit.



Monteringsvejledning

Ansvarsfraskrivelse

Læs hele vejledningen før montering. Alt arbejde skal udføres af specialuddannet personale. Hvis du ikke følger vejledningerne, frafalder enhver ret til garanti og producenten kan ikke længere holdes til ansvar.

Sikkerhed

Brug altid beskyttelsestøj når der arbejdes.

Brug altid løfteværktøj/hejsesystem når der flyttes tunge og/eller store genstande.

Brug altid passende værktøj. Tilføjelse eller fjernelse af andre dele, end dem beskrevet i denne vejledning kan påvirke funktionen negativt og hermed det endelige produkts sikre drift og vi fraråder dette kategorisk.



FARE! Arbejde på elektriske komponenter må kun udføres af autoriseret personale.

Fjernelse og afmontering

Bortskaf produktet i overensstemmelse med lokal lovgivning og bestemmelser.

For brug og vedligeholdelse, se brugervejledningen og/eller servicevejledningen.

Mål

Alle størrelser og mål er i mm, med mindre andet angives.

Kontakt

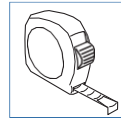
Se bagsiden på denne vejledning.



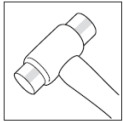
Forklaring af symboler



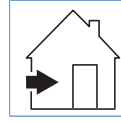
Brug en skiftenøgle Nummeret angiver den størrelse der skal bruges i mm.



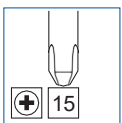
Kontroller afstanden.



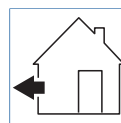
Brug en hammer.



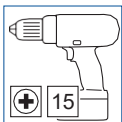
Indendørs.



Brug en skruetrækker Symbolet angiver skruetypen. Nummeret angiver skruens størrelse.



Udendørs.



Brug en elektrisk skruetrækker Symbolet angiver skruetypen. Nummeret angiver skruens størrelse.



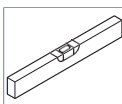
Grave et hul.



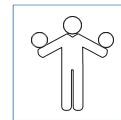
Brug en boremaskine Nummeret angiver den diameter bor der skal bruges i mm.



Brug beton
Følg instruktionerne på



Kontroller at de angivne niveauer er vandret.



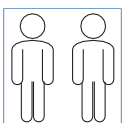
Dette trin er valgfrit.



Brug en børste.



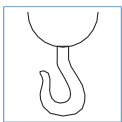
Se en anden manual.



Udfør ikke selv arbejdet.



Sidehenvisning
Angiver en reference til en



Brug løfteværktøj/hejsesystem.



Brug en pumpe.



Brug IP4 bit.



Ansvarsfraskrivelse

Les hele bruksanvisningen før installasjon. Alt beskrevet arbeid må utføres av opplært personell. Hvis du skulle avvike fra instruksjonene vil ikke lenger eventuelle garantier eller produsentens ansvar gjelde.

Sikkerhet

Husk å alltid bruke passende verneklær mens arbeidet utføres.

Bruk alltid løfteredskaper/heisesystemer når du flytter tunge og/eller store gjenstander.

Bruk alltid passende verktøy.

Ikke legg til eller fjern deler annet enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Dette for å unngå negative konsekvenser for sikker betjening av det ferdige produktet.



FARE! Arbeid på elektriske komponenter må utføres av sertifisert personell.

Fjerning og demontering

Kast produktet i henhold til lokale lover og forskrifter.

For bruk og vedlikehold, se bruksanvisningen og/eller servicehåndboken.

Dimensjoner

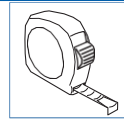
Alle størrelser og dimensjoner er i mm, om ikke annet er oppgitt.

Kontakt

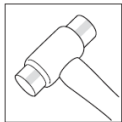
Se denne bruksanvisningens bakside.

**Forklaring av symboler**

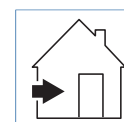
Bruk en fastnøkkel
Tallet spesifiserer
innføringsstørrelsen i
mm.



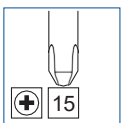
Kontroller avstanden



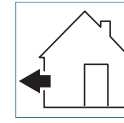
Bruk en hammer.



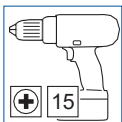
Innendørs.



Bruk et skrujern
Symbolet angir skruetypen.
Tallet spesifiserer
skruestørrelsen.



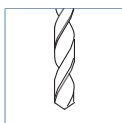
Utendørs.



Bruk en elektrisk skrutrekker
Symbolet angir skruetypen.
Tallet spesifiserer
skruestørrelsen.



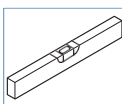
Grav et hull.



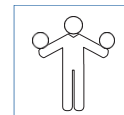
Bruk en drill
Tallet spesifiserer diameteren til
drillbitsen i mm.



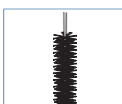
Bruk betong
Følg instruksjonene på
emballasjen



Forsikre deg om at de
spesifiserte delene er i vater.



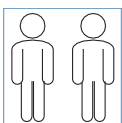
Dette trinnet er valgfritt.



Bruk en børste.



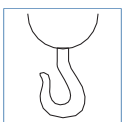
Dette trinnet er valgfritt.



Ikke utfør arbeidet på
egenhånd.



Sidereferanse
Angir en referanse til en
side.



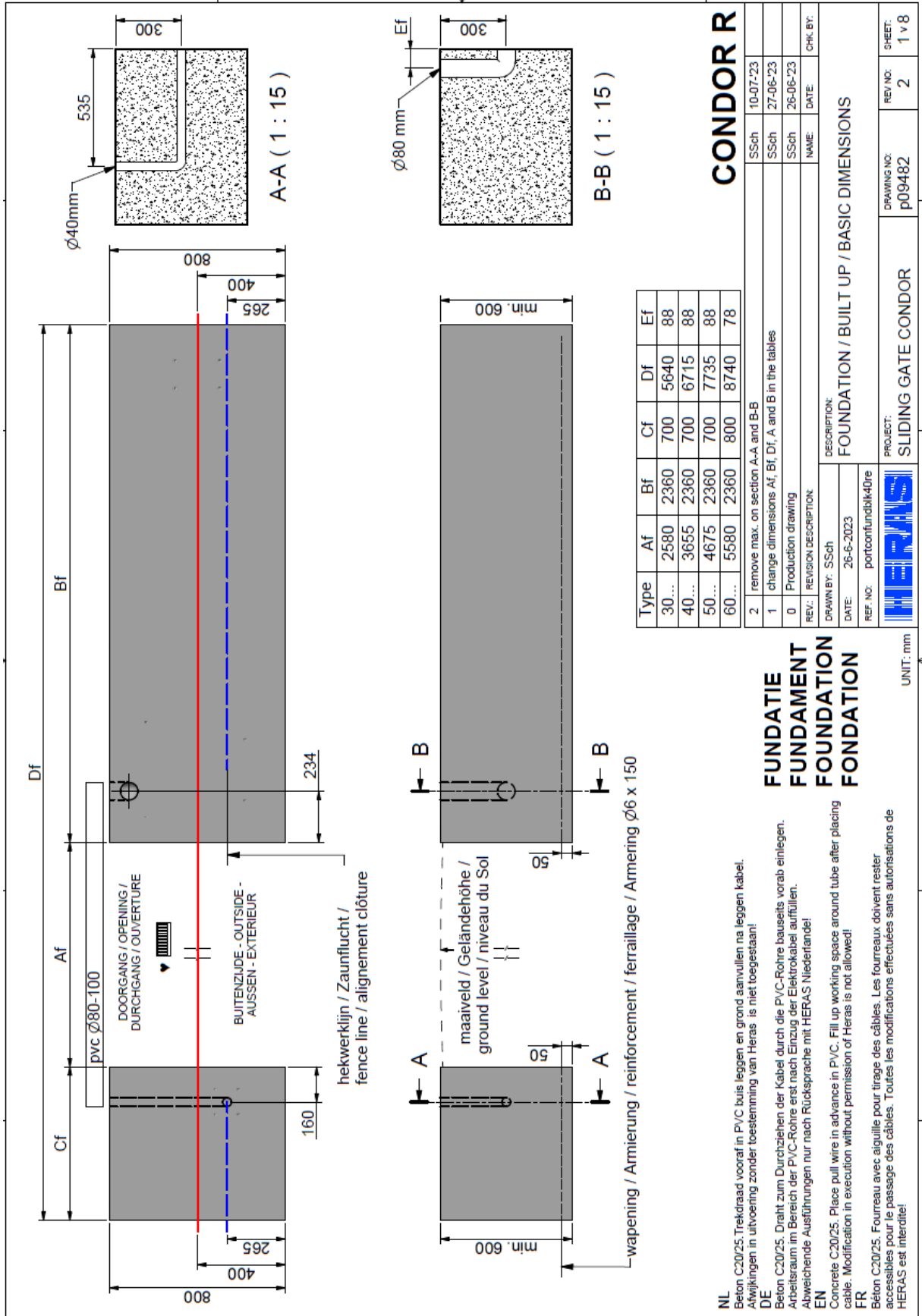
Bruk et løfteredskap/
heisesystem.

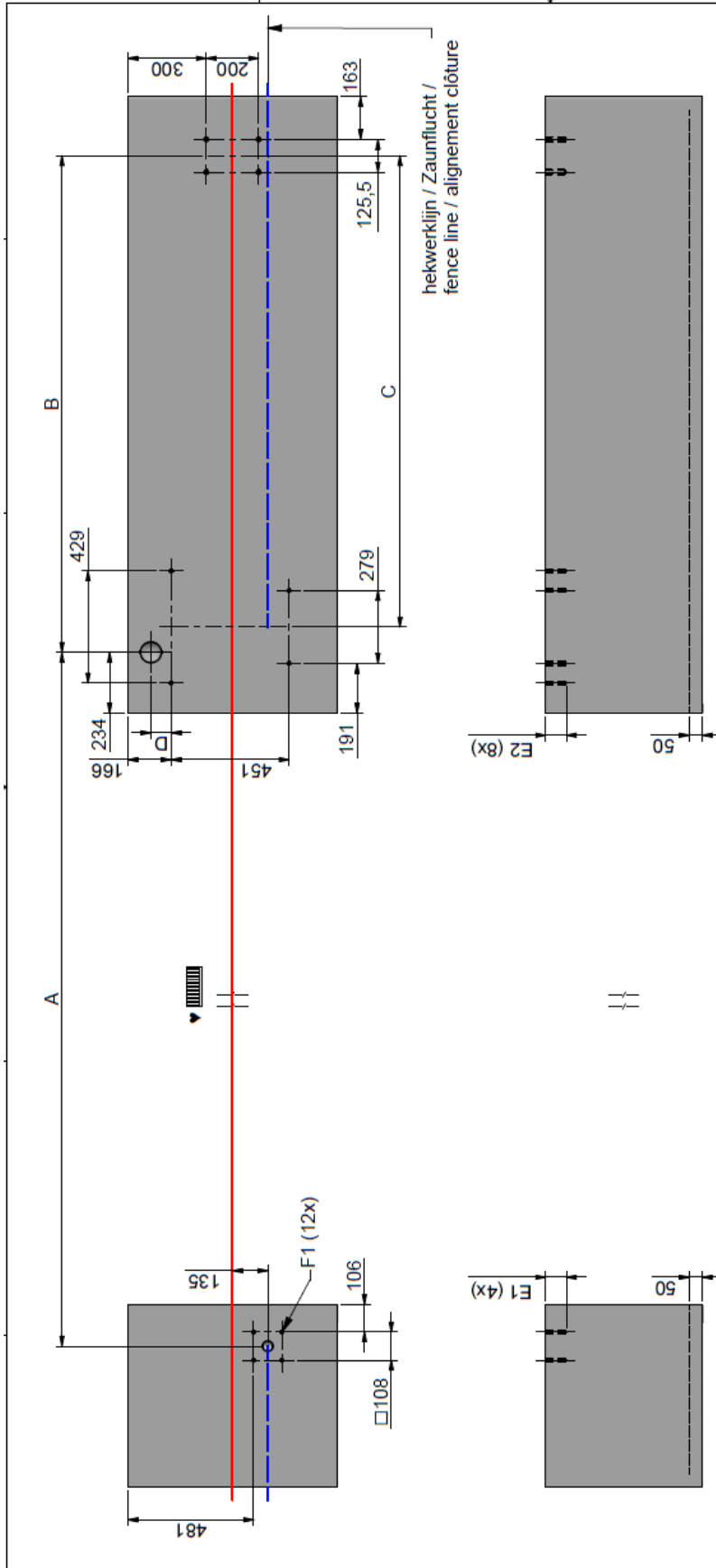


Bruk en pumpe.



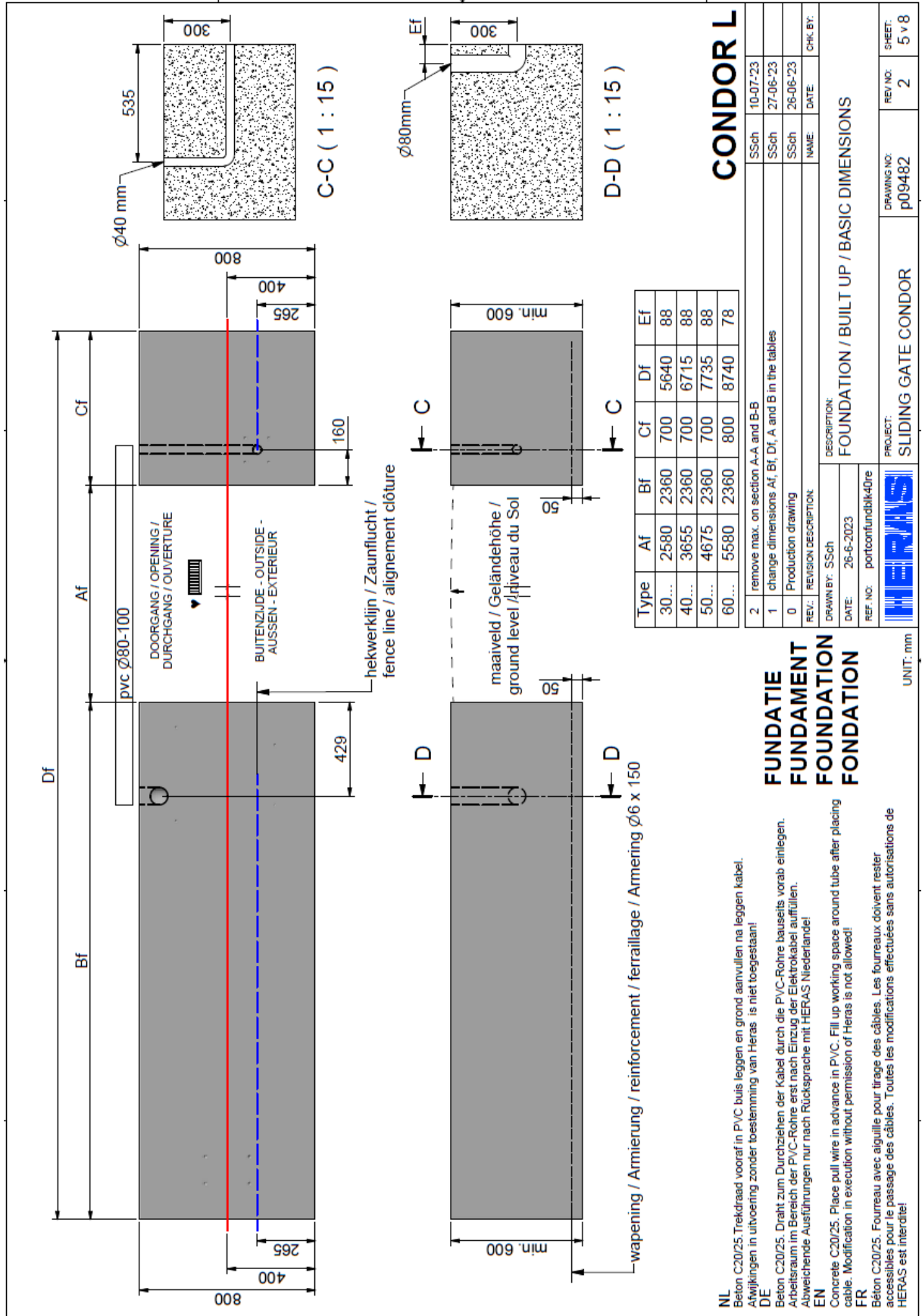
Bruk IP4 bit.

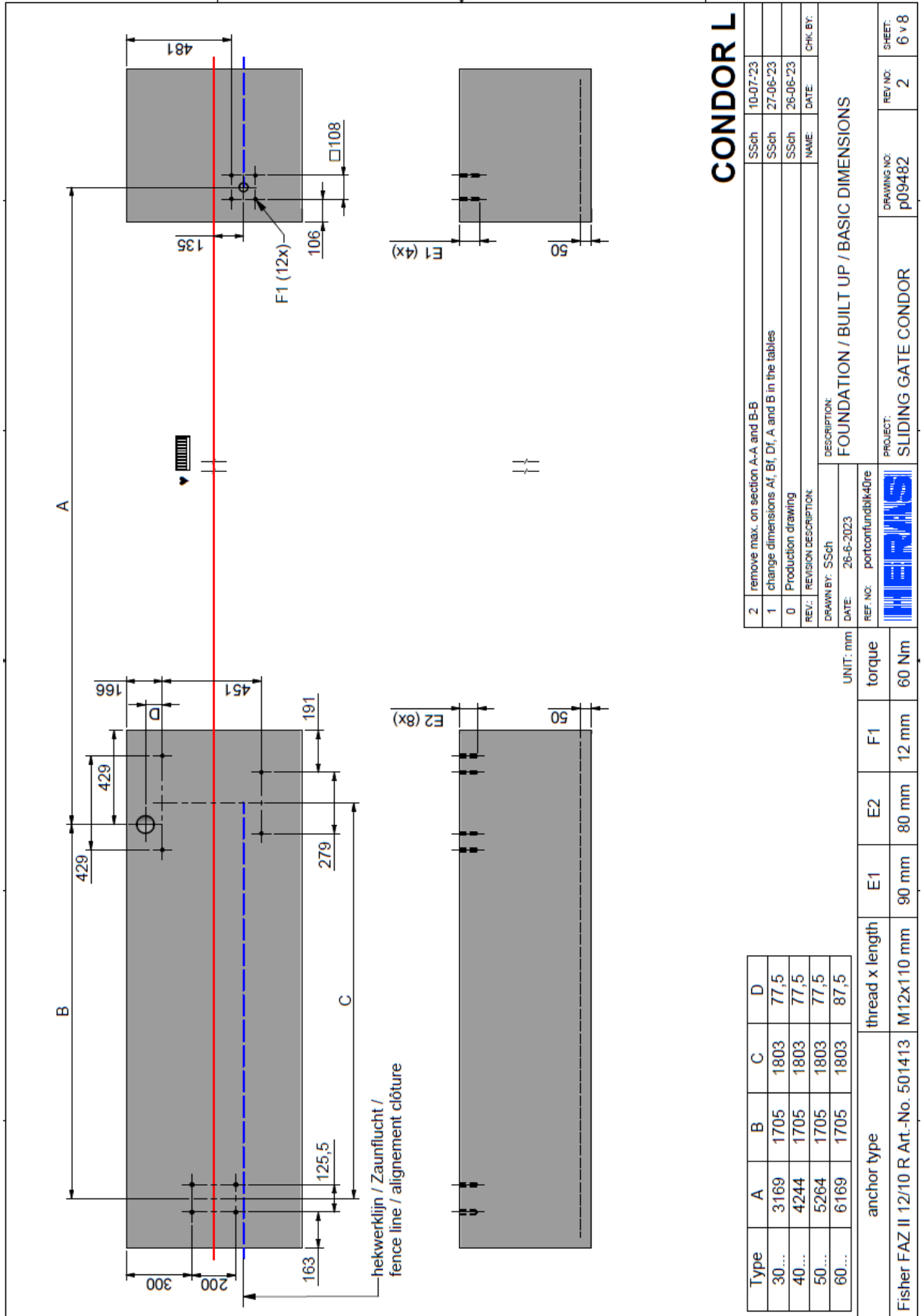




CONDOR R

Type	A	B	C	D	thread x length	E1	E2	F1	torque	UNIT: mm
30...	2973	1900	1803	77,5	M12x110 mm	90 mm	80 mm	12 mm	60 Nm	
40...	4048	1900	1803	77,5	M12x110 mm	90 mm	80 mm	12 mm	60 Nm	
50...	5068	1900	1803	77,5	M12x110 mm	90 mm	80 mm	12 mm	60 Nm	
60...	5973	1900	1803	87,5	M12x110 mm	90 mm	80 mm	12 mm	60 Nm	
anchor type Fisher FAZ II 12/10 R Art.-No. 501413										
DESCRIPTION FOUNDATION / BUILT UP / BASIC DIMENSIONS										
DRAWING BY: SSch DATE: 26-6-2023 REF. NO: portoonfundijk-0re										
PROJECT: SLIDING GATE CONDOR DRAWING NO: p09482 REV. NO: 2 SHEET: 2 v 8										
SSch 10-07-'23 SSch 27-06-'23 SSch 26-06-'23 NAME: DATE: CHK. BY:										
2 remove max. on section A-A and B-B 1 change dimensions Af, Bf, Df, A and B in the tables 0 Production drawing										
REV. REVISION DESCRIPTION DRAWING BY: SSch DATE: 26-6-2023 REF. NO: portoonfundijk-0re										



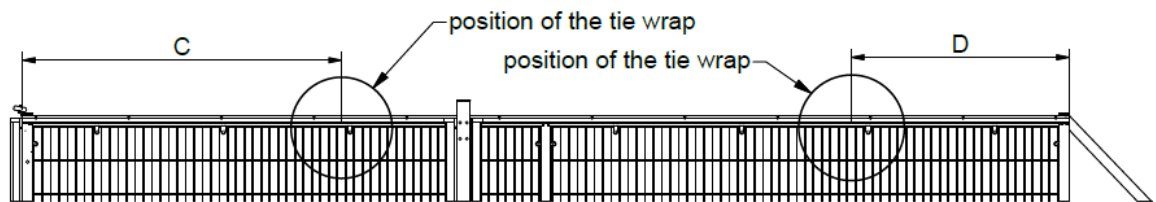
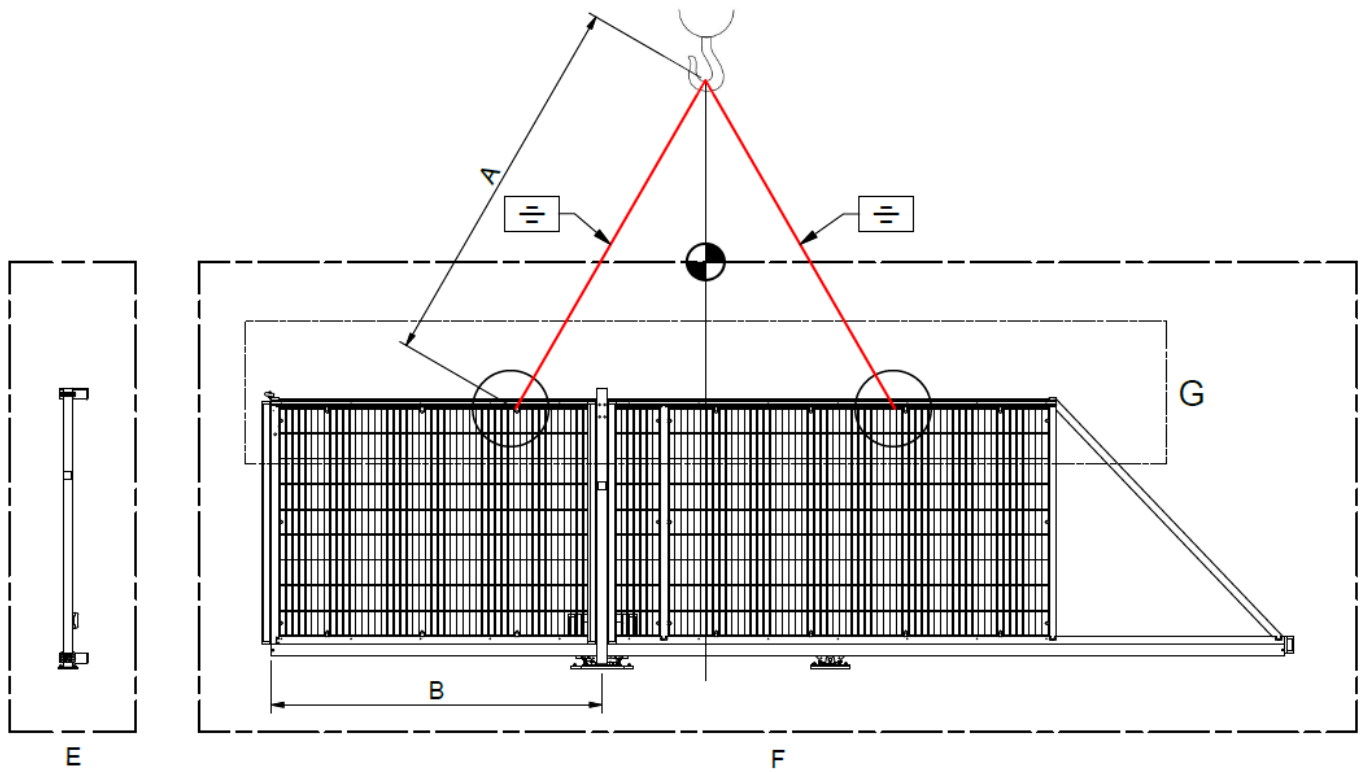


CONDOR L

Type	A	B	C	D	thread x length	E1	E2	F1	torque
30...	3169	1705	1803	77,5	M12x110 mm	90 mm	80 mm	12 mm	60 Nm
40...	4244	1705	1803	77,5	M12x110 mm	90 mm	80 mm	12 mm	60 Nm
50...	5264	1705	1803	77,5	M12x110 mm	90 mm	80 mm	12 mm	60 Nm
60...	6169	1705	1803	87,5	M12x110 mm	90 mm	80 mm	12 mm	60 Nm
anchor type									
Fisher FAZ II 12/10 R Art.-No. 501413									

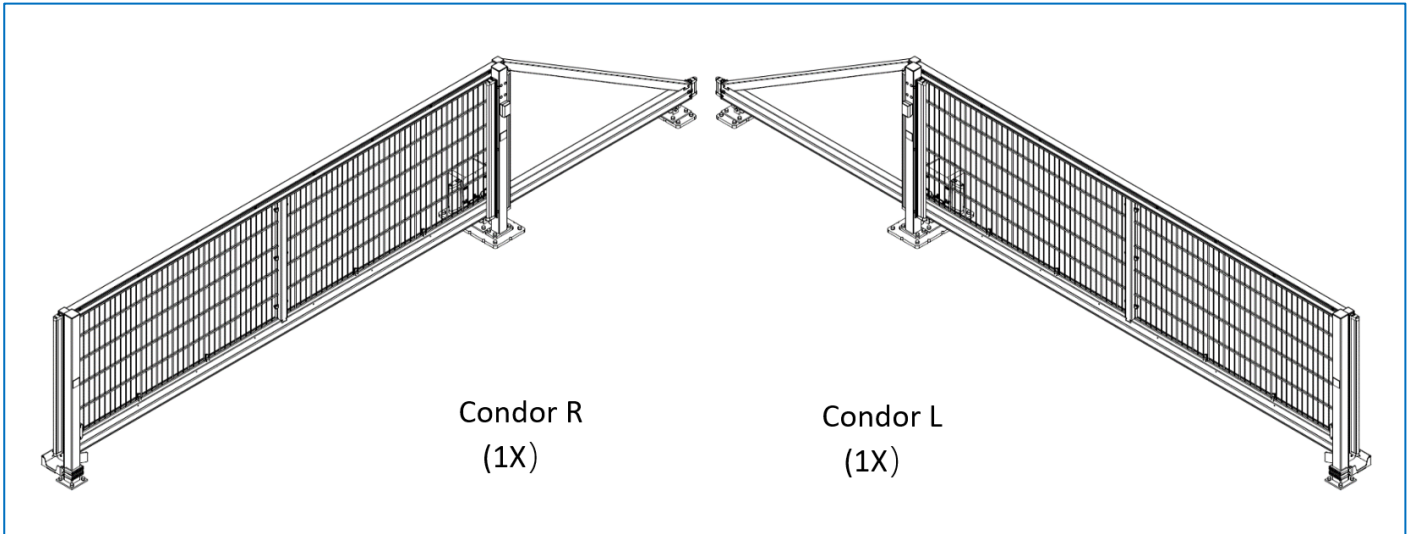
REV.	REVISION DESCRIPTION	NAME	DATE	CHK. BY.
2	remove max. on section A-A and B-B	SSch	10-07-'23	
1	change dimensions Af, Bf, Df, A and B in the tables	SSch	27-06-'23	
0	Production drawing	SSch	26-06-'23	

DRAWN BY: SSch		DATE: 26-6-2023		DESCRIPTION: FOUNDATION / BUILT UP / BASIC DIMENSIONS	
REF. NO.	REF. NO.	PROJECT:	DRAWING NO.	REV. NO.	SHEET:
portconfundbik-0pre		SLIDING GATE CONDOR	p09482	2	6 v 8



G (1 : 30)

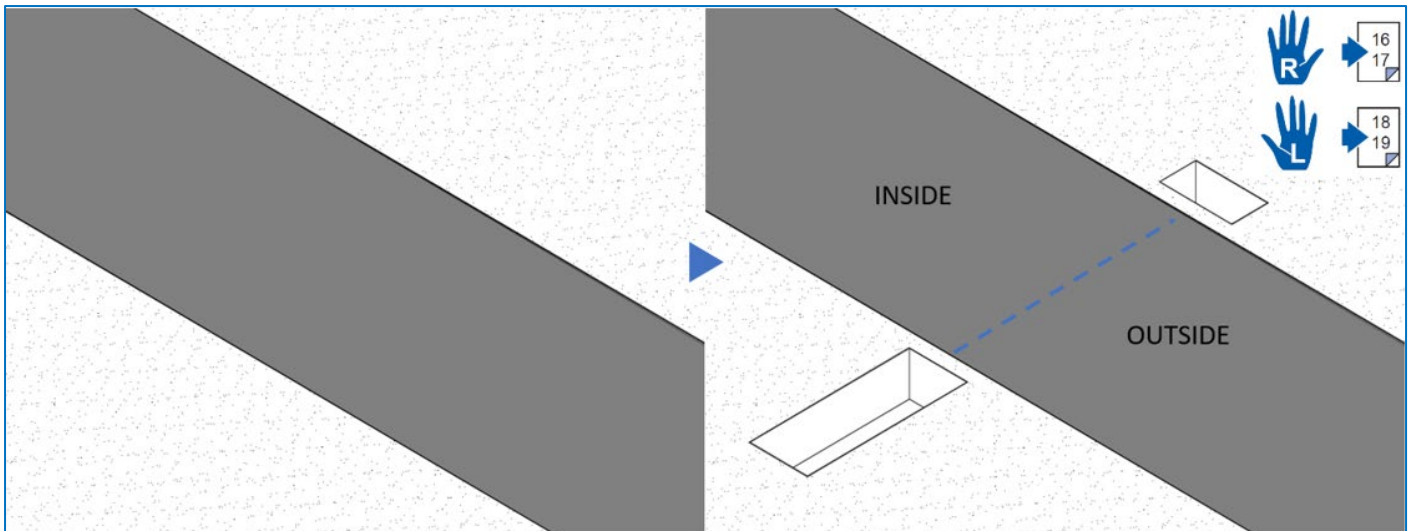
sliding gate type	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [kg]	F [kg]
30...	2000	1073	793	343	23	210 - 245
40...	3000	1613	893	343	23	270 - 280
50...	3000	2138	1393	793	23	295 - 310
60...	3000	2618	1893	1293	23	405 - 420

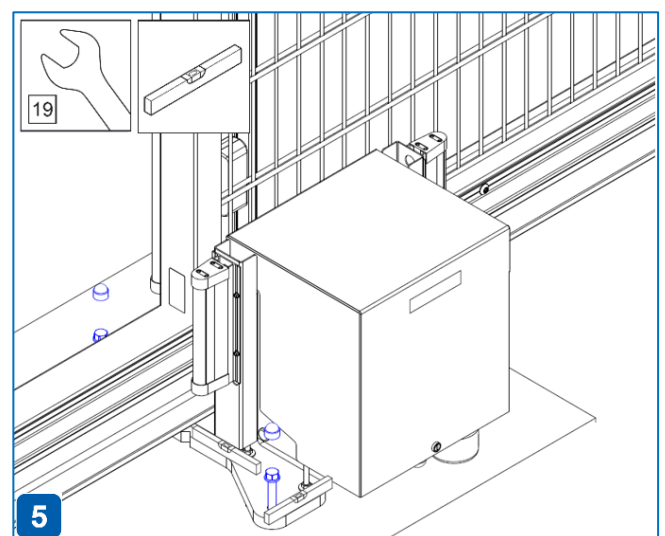
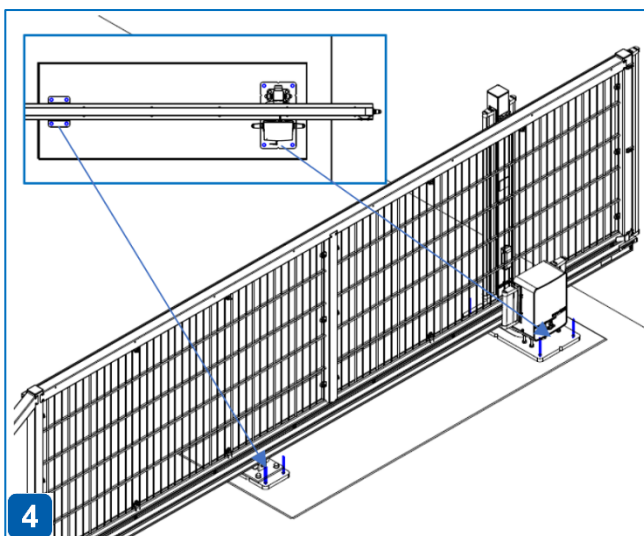
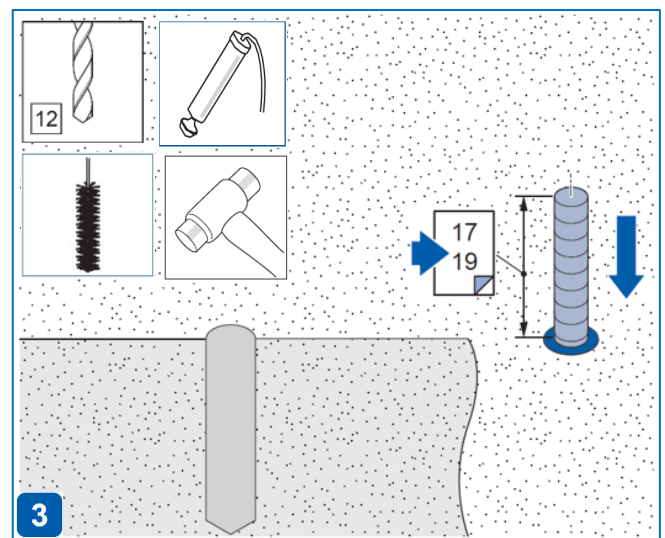
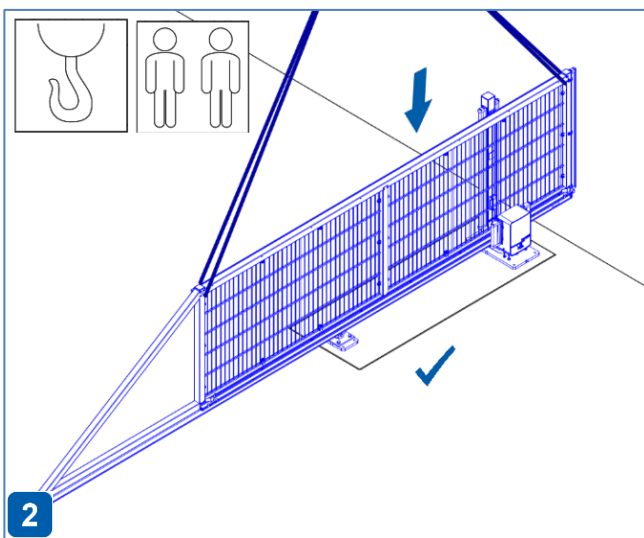
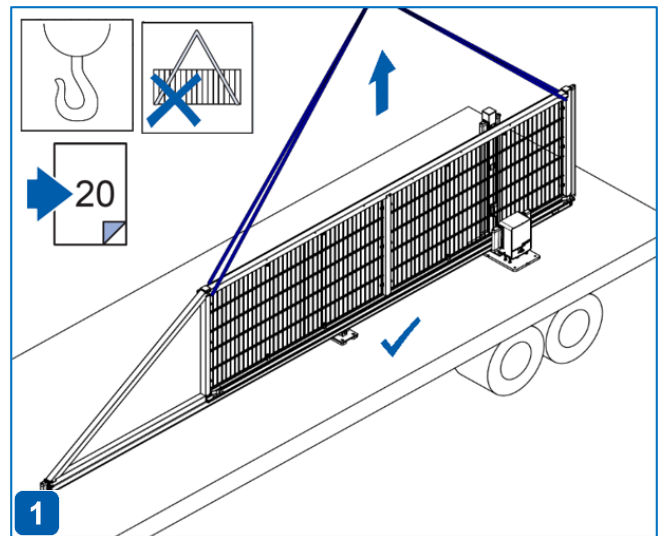
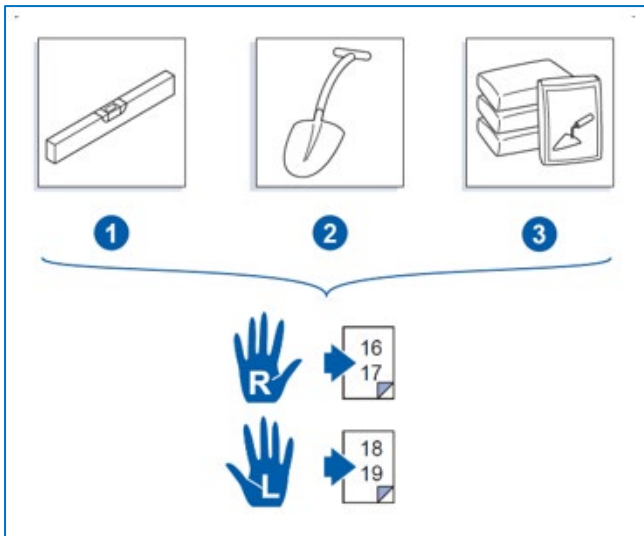


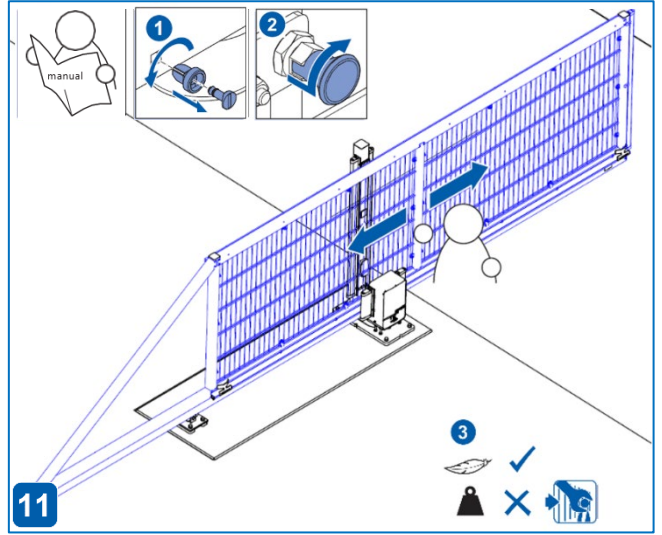
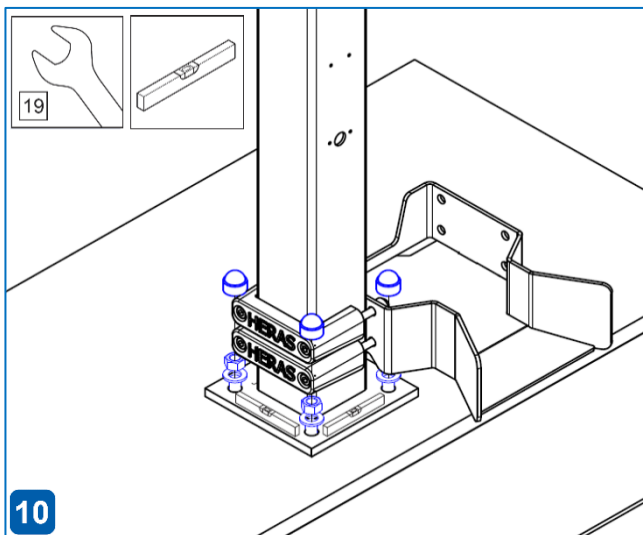
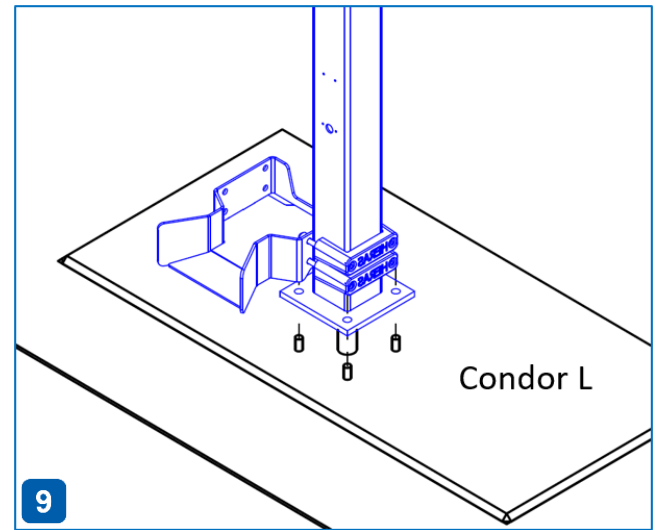
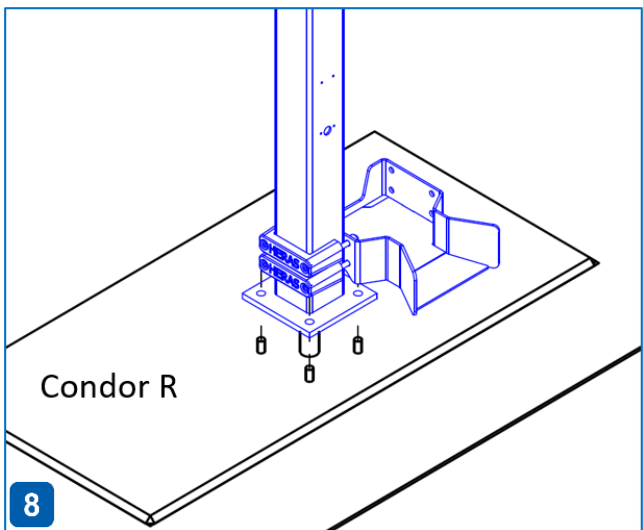
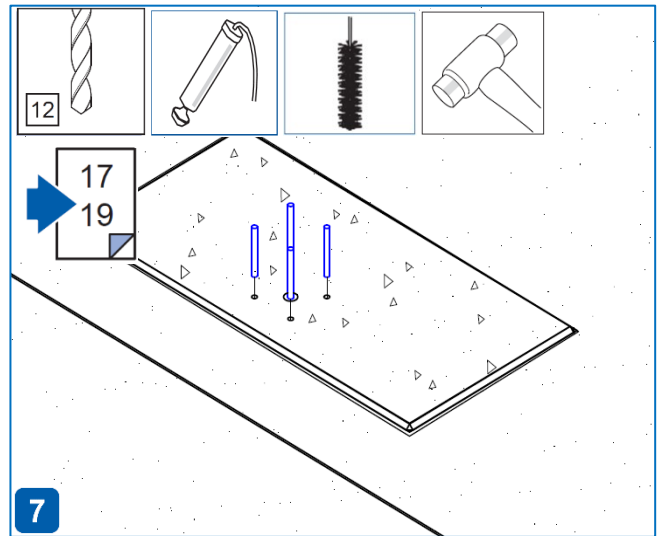
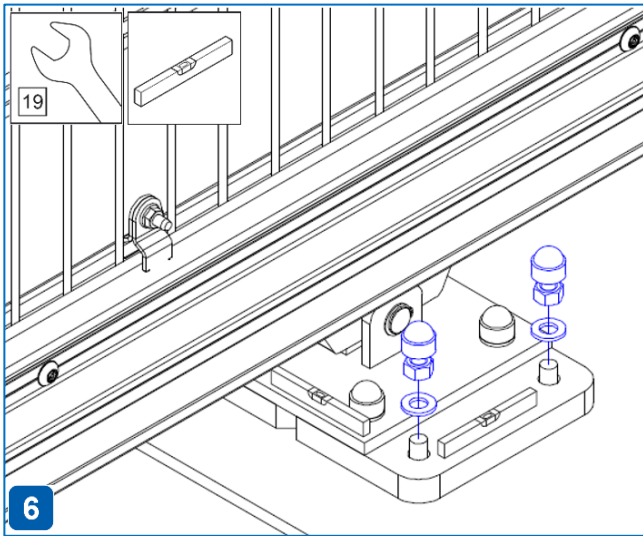
NB: Anchor sets are included

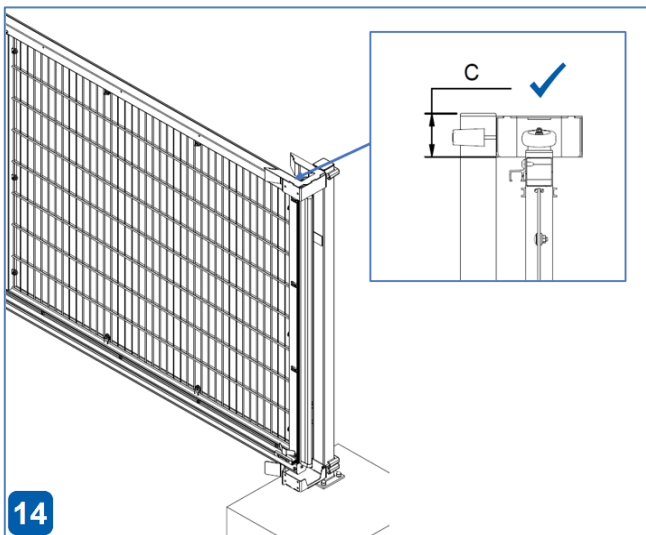
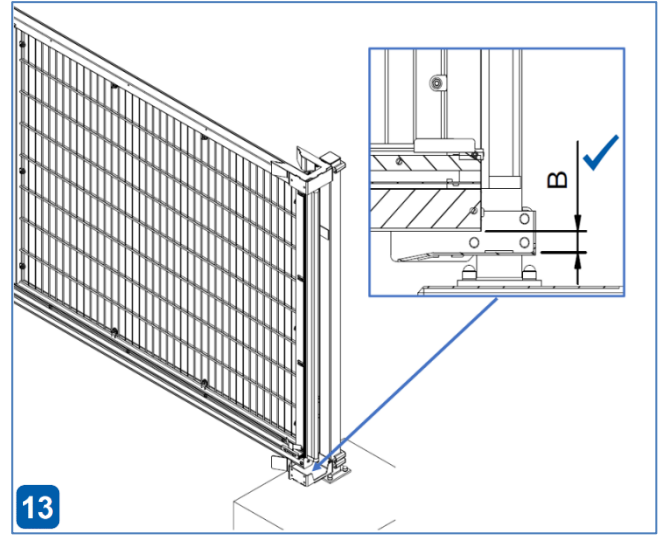
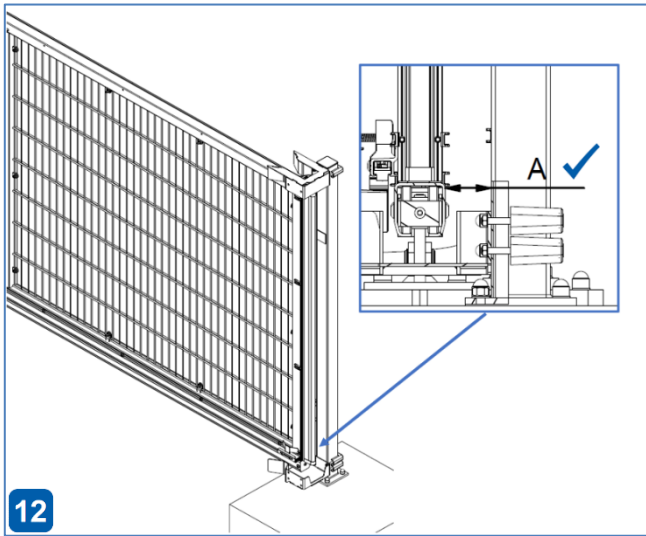


(12X)

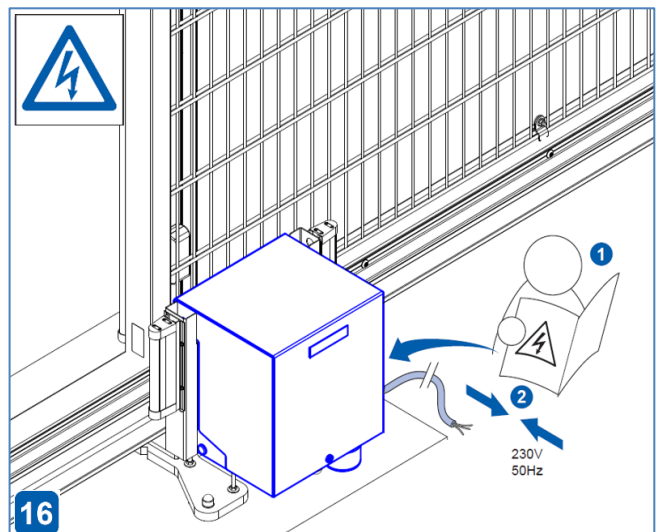
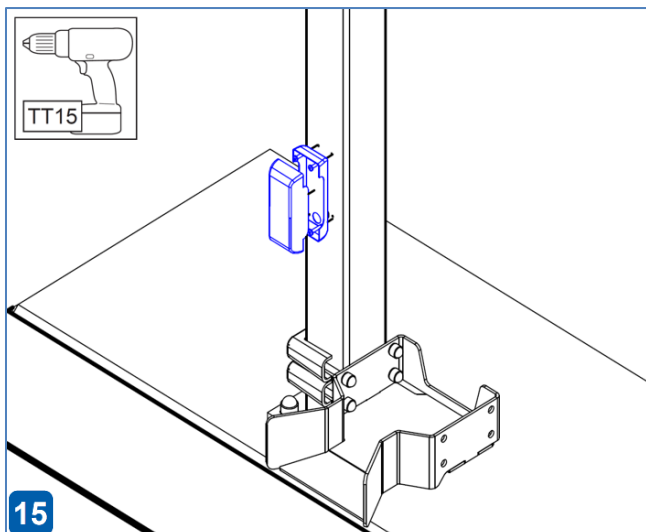


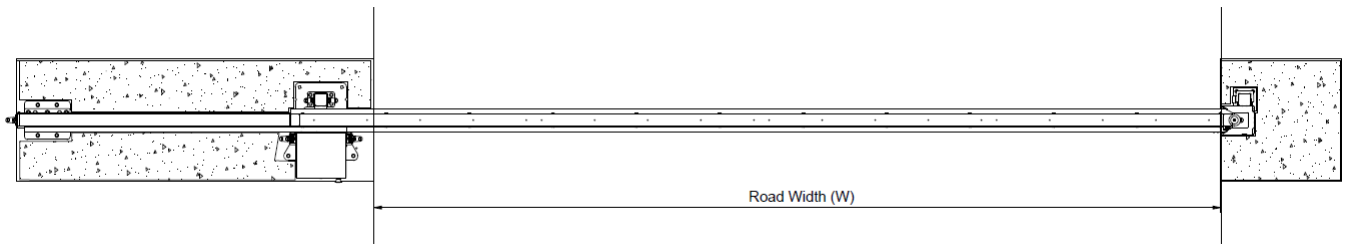




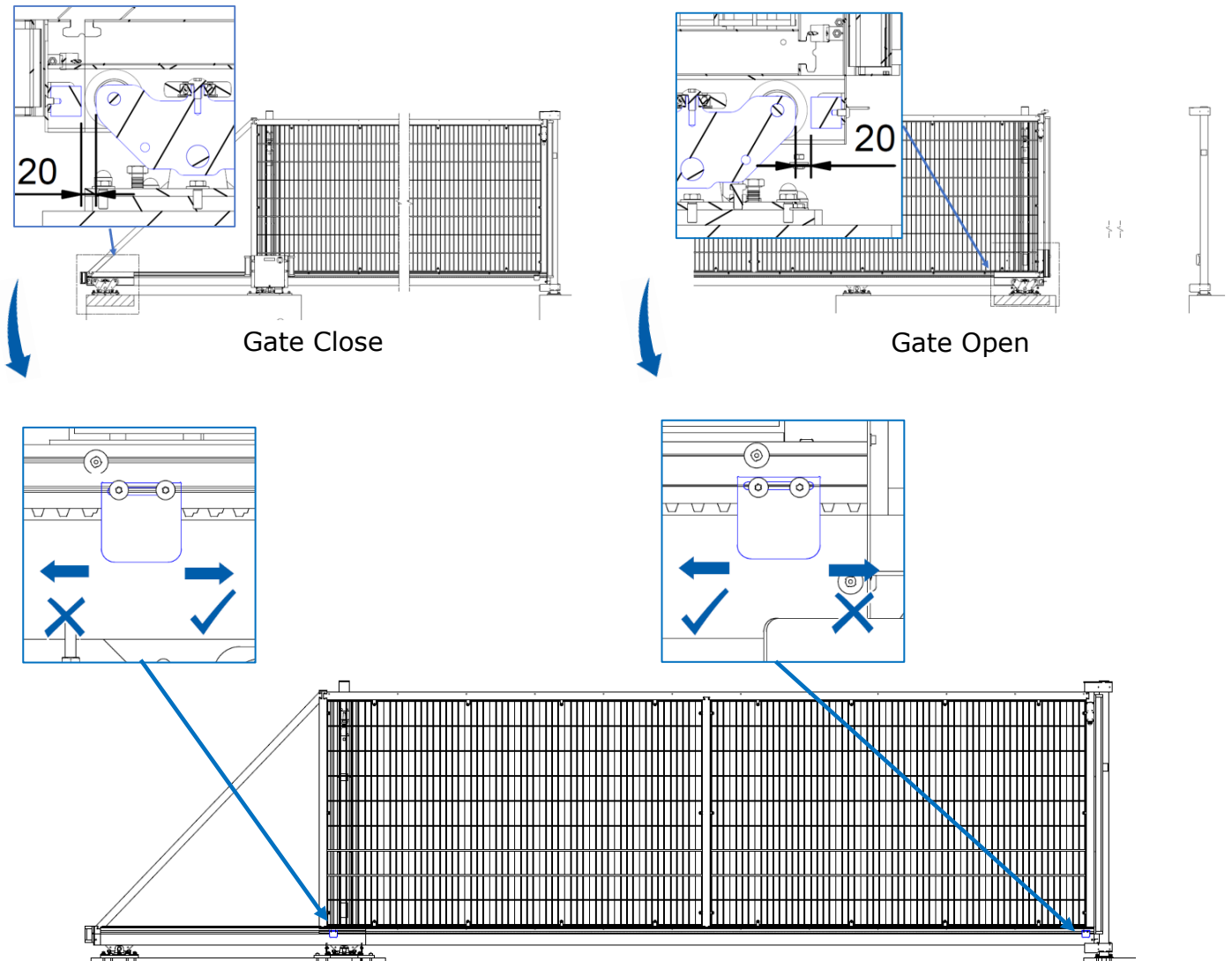


Type	A (in mm)	B (in mm)	C (in mm)
30...	62 ± 3	30 ± 5	92 ± 3
40...	62 ± 3	30 ± 5	92 ± 3
50...	62 ± 3	30 ± 5	92 ± 3
60...	46 ± 3	30 ± 5	92 ± 3





Situation 1: Gate Type Size = Road width (W) ✓

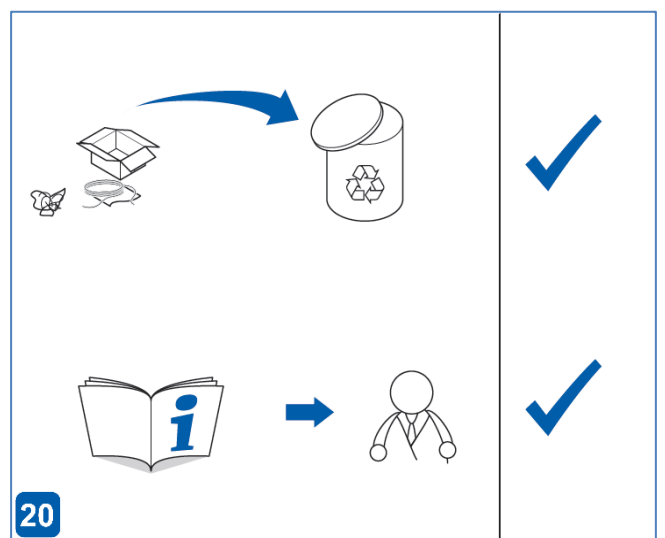
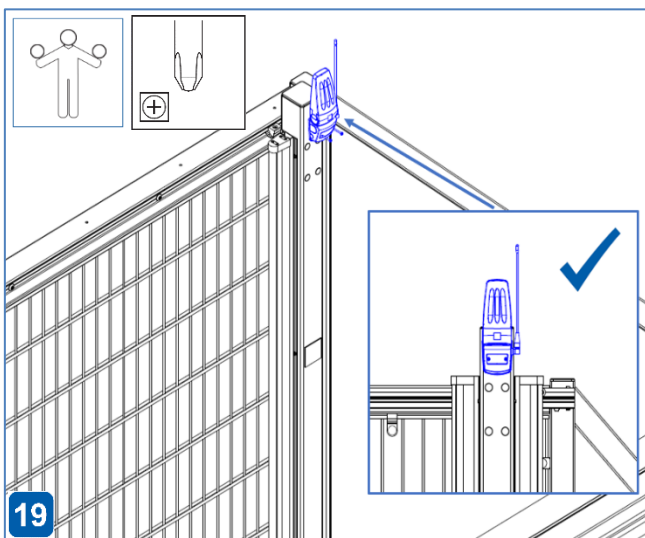
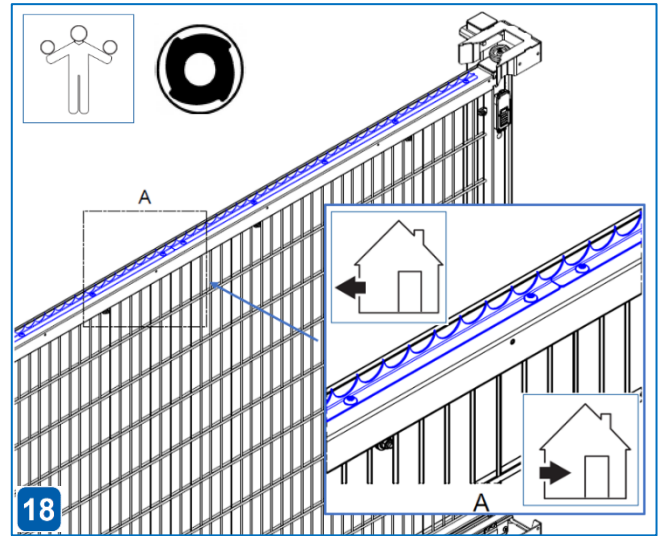
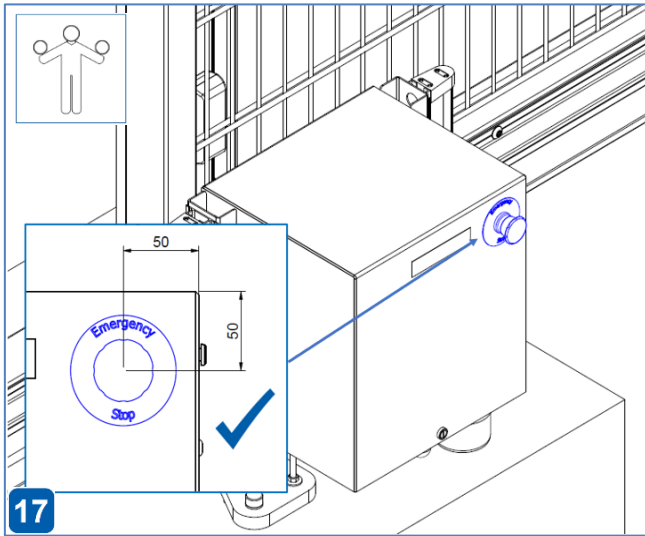


Situation 2: Gate Type Size > Road width (W)



user manual HMDLP_Basic_Condor_v2.2

Please read the user manual before using the gate for the first time. The user manual is available on the website www.heras.com or on the CD-ROM provided with the gate.





The Netherlands	Tel: +31 (0) 882 740 274	info@heras.nl
Germany	Tel: +49 (0) 2872 94980	info@heras.de
France	Tel: +33 (0) 3 88 067 000	contact@heras.fr
United Kingdom	Tel: +44 (0) 808 164 2250	info@heras.co.uk
Sweden	Tel: +46 (0) 77 1506050	info@heras.se
Norway	Tel: +47 (-) 22 900 555	post@heras.com
Denmark	Tel: +45 (0) 7586 8296	info@herasdanmark.dk
Export	Tel: +31 (0) 499 551 523	export@heras.com

Local supplier stamp / Lokal återförsäljare, stämpel